

PLATEFORME DE FOURNITURE DE CONTENUS
Guide de découpe des articles
Règles générales de traitement, version 1.6

RÈGLES GÉNÉRALES

- Restituer l'article en PDF de la façon la plus proche possible de son apparence originale, sur une page A4.
- Si l'article s'étend sur plusieurs pages, ou sur des colonnes de taille supérieure à un format A4, redécouper les colonnes.
- Réduction de 85% au maximum du texte, des photos, dessins et caricatures.
- Les photos doivent être découpées avec la légende et le crédit photo.

Les rubriques ci-dessous présentent les consignes de découpe, aussi bien pour ce qui concerne la découpe en PDF articles que la création des XML articles.

Certaines rubriques sont illustrées par des exemples figurant dans le document pdf « PLATEFORME DE FOURNITURE DE CONTENUS - Guide de découpe des articles - version 1.6 – EXEMPLES ». Dans ce dernier, chaque exemple porte le numéro de la rubrique correspondante dans le présent document.

ARTICLE À SÉPARER / ARTICLE À RATTACHER

Article à suivre		1
Description	Début d'un article qui se termine dans une autre page. Il se termine généralement par « lire la suite page xxx » ou « suite en page xxx ». La suite de l'article, dans les pages suivantes, commence le plus souvent par « suite de la page xxx ». <i>Voir exemple</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> Relier le début de l'article à sa suite ; l'ensemble forme un seul article.	

Appel de Une / Synthèse de Une		2
Description	Accroches de Une et fragments d'articles qui introduisent un ou plusieurs article(s) placé(s) ailleurs dans le journal. Ils apparaissent souvent en Une du journal. <i>Voir exemples</i>	
Découpe	<u>Faire la distinction entre les appels et synthèses comportant un « appel unique » (renvoi à une seule page) et ceux comportant des « appels multiples » (sous le même titre, renvoi à plusieurs pages).</u> <u>Pour les appels uniques</u> : l'appel constitue alors le début de l'article. <u>Relier le début de l'article à l'article principal.</u> Considérer l'ensemble comme un seul article. Pour les appels multiples : Considérer chaque fragment comme un article. Ne pas relier l'appel de Une ou la synthèse de Une aux articles auxquels il fait référence.	

Étude de cas / Témoignage / Point de vue		3
Description	<i>Voir exemples</i>	
Découpe	À rattacher à l'article principal Les contributions relatives à des expériences personnelles situées dans des encarts ne doivent pas être séparées et doivent être rattachées à l'article principal.	
XML	Restituer les contributions relatives à des expériences personnelles situées dans des encarts dans le corps du texte, à la fin de l'article principal.	

Encadrés		4
<i>voir aussi n°3 « Étude de cas / Témoignage / Point de vue »</i>		
Description	<i>Voir exemples</i>	
Découpe	À rattacher à l'article principal. Si un encadré se trouve en Une et qu'il se rapporte à un article figurant à l'intérieur de la publication, faire le lien entre les deux. L'encadré sera pris en compte comme un <u>article séparé</u> si la signature est différente de celle de l'article principal, sauf si la mise en page implique forcément de rattacher l'encart / l'encadré à l'article principal.	
XML	Pour les encadrés rattachés à l'article principal : À insérer dans le corps du texte à la fin de l'article.	

RUBRIQUES DE LA PUBLICATION

Éditorial		5
Découpe	<u>Article normal</u> Compte comme un article.	

Sommaire		6
Découpe	<u>Article normal</u> Compte comme un article.	

Rubrique		7
Description	Nom de la rubrique tel qu'il apparaît en haut de page de la publication. <i>Voir exemples</i>	
Découpe	<u>Faire apparaître le nom de la rubrique dans le PDF article.</u>	
XML	Dans le XML article, le titre de la rubrique doit apparaître dans le champ « Section »	

Ours & encarts de contacts (de la publication)		8
Découpe	<u>Ne pas inclure</u>	

Numéros de page		9
Découpe	<u>Ne pas faire apparaître dans le PDF</u>	
XML	Le numéro de page (ou les numéros de pages, dans le cas d'un article s'étendant sur plusieurs pages) figure(nt) dans le fichier XML.	

Carnet		10
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer chaque rubrique (naissances, mariages, décès, réceptions officielles, etc.) comme un article. Ne pas inclure les données relatives aux contacts « carnet » du journal.	

Agenda / Rendez-vous		11
Découpe	<u>Article normal</u>	
Pages Shopping		12
Description	<i>Voir exemple</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> L'ensemble de la rubrique constitue un article.	
Meilleures Ventes		13
Description	« Top 10 des ventes de DVDs » « Top 10 des Films français » « Les meilleures ventes de livres », etc. <i>Voir exemple</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer la rubrique entière comme un article.	
Articles « chaînés »		14
Description	Plusieurs articles individuels regroupés dans une rubrique commune. <i>Voir exemples</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> Prendre chaque article séparément, avec le nom de la rubrique. <u>Pour les chroniques régulières, signées du même auteur à chaque parution :</u> Considérer l'ensemble de la chronique comme un seul article.	
XML	Le titre de la rubrique doit apparaître comme sous-titre et le titre spécifique comme titre. Si certains articles n'ont pas de titre particulier, il convient d'utiliser les cinq premiers mots du texte.	
Tableaux financiers		15
<i>Voir aussi n°16 « Cours de la bourse »</i>		
Découpe	Seuls le « Tableau de bord » des Échos et la « Séance du xxx » du Figaro Économie <u>doivent être découpés</u> . Chacun correspond à un article. <i>Voir exemples</i>	
XML	Lorsque le texte n'est pas susceptible d'être extrait, seul le titre du tableau sera enregistré dans le XML.	
Cours de la bourse		16
Découpe	<u>Ne pas inclure</u>	
Potins / Rumeurs		17
Description	<i>Voir exemple</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> Chaque information doit être considérée comme un article séparé.	
XML	Lorsqu'un article n'a pas de titre explicite, il convient d'utiliser les cinq premiers mots du texte. Si un article n'a pas de signature, utiliser le nom du chroniqueur de la rubrique.	
Palmarès (non sportif)		18
Description	Ces palmarès sont présentés en tableaux, qui s'étendent sur plusieurs pages – souvent dans des suppléments. Ils présentent par exemple le classement des meilleurs lycées, des meilleures universités, etc.	
Découpe	<u>Article normal</u>	
Résultats du Loto		19
Découpe	<u>Ne pas inclure</u>	

Horoscopes		20
Découpe	Article normal	
Critiques <i>voir aussi n° 25 « Programmes – critiques »</i>		21
Description	Cela concerne les critiques de galeries d'art, de livres, de films, de DVDs, de restaurants,... <i>Voir exemple</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer chaque critique comme un article séparé. Les représentations graphiques du goût des auteurs doivent être capturées : étoiles, etc. Toutes les critiques doivent être prises en compte dès que du contenu éditorial figure en plus des indications suivantes : titre / date / prix / lieu. <u>Ne pas inclure</u> l'article si seule une information basique est fournie.	
Sport – Résultats		22
Découpe	<u>Ne pas inclure</u> Attention toutefois à ne pas oublier d'articles qui apparaîtraient « au milieu » des résultats. Les tableaux figurant à titre d'illustration d'un article doivent être découpés et rattachés à l'article principal.	
Sport – Pronostics		23
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer l'ensemble comme un article, sauf si les différentes contributions portent une signature différente de celle de l'article principal.	
Programmes TV / radio / internet / satellite – Grille		24
Description	Cela inclut les programmes quotidiens détaillés.	
Découpe	<u>Article normal</u> Chaque grille compte comme un article	
Programmes TV / radio / internet / satellite – Critiques <i>voir aussi n°21 « Critiques »</i>		25
Découpe	<u>Article normal</u> Chaque critique correspond à un article.	
XML	Si plusieurs signatures figurent, il convient de s'assurer que toutes sont bien incluses (à la fois les signatures et les noms des auteurs).	
Météo – Cartes / Températures		26
Découpe	<u>Ne pas inclure</u> Attention toutefois à ne pas oublier d'articles qui apparaîtraient « au milieu » des cartes météo	
Météo – Commentaires et Prévisions		27
Découpe	<u>Ne pas inclure</u> Attention toutefois à ne pas oublier d'articles qui apparaîtraient « au milieu » des commentaires et prévisions météo	
Recettes		28
Découpe	<u>Article normal</u>	

Courrier (des lecteurs)		29
<i>Voir aussi n° 31 « Textes & Blagues envoyés par les lecteurs »</i>		
Découpe	<u>Article normal</u> Chaque contribution à cette rubrique doit être prise en compte de façon isolée, à moins que plusieurs contributions ne fassent référence à un sujet commun et ne partagent un titre. Dans ce cas seulement, considérer l'ensemble des contributions comme un seul article.	
XML	Si aucun titre n'est visible, utiliser les cinq premiers mots pour le titre.	
Questions des lecteurs		30
<i>voir aussi n°29 « courrier des lecteurs »</i>		
Description	Cela concerne les lettres de lecteurs qui posent des questions sur un sujet donné – demande de conseil en matière de patrimoine, de mode... - avec pour chacune une réponse écrite par un journaliste.	
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer l'ensemble de la rubrique comme un seul article.	
Textes & Blagues envoyés par les lecteurs		31
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer l'ensemble comme un article.	
Courrier du cœur		32
Découpe	<u>Article normal</u> Considérer chaque « contribution » comme un article.	
XML	Le cas échéant, le nom du « spécialiste » en charge de la rubrique doit être inclus en tant que signature pour chaque histoire.	
Jeux		33
<i>voir aussi n°34 « jeux concours »</i>		
Description	Cela inclut les quizz, mots croisés, sudoku, etc.	
Découpe	<u>Ne pas inclure</u> Attention toutefois à ne pas oublier d'articles qui apparaîtraient « au milieu » des jeux	
Jeux Concours		34
<i>voir aussi n°33 « Jeux »</i>		
Découpe	<u>Article normal</u> La liste des gagnants des jeux concours est également à découper.	
Paris / Cotes		35
Découpe	<u>Ne pas inclure</u> Attention toutefois à ne pas oublier d'articles qui apparaîtraient « au milieu » des cotes	
Bridge		36
Découpe	<u>Article normal</u>	
Échecs		37
Découpe	<u>Article normal</u>	

PHOTOS / DESSINS / IMAGES

Dessin (une seule image) <i>voir aussi n°39 « BD »</i>		38
Découpe	<u>Article normal</u> A prendre avec l'article associé le cas échéant ; le dessin sera séparé uniquement s'il est clairement sans lien avec l'article adjacent. En cas de doute, considérer le dessin de façon isolée.	
XML	Pour le titre : - Si le dessin n'a pas de titre, utiliser le nom de la rubrique (ex pour Le Monde : « le regard de Plantu »). - Si le dessin n'appartient pas à une rubrique régulière : Le titre est constitué des cinq premiers mots du texte. - Si le dessin ne comporte pas de texte, alors le nom du dessinateur est utilisé (ex: « Dessin de Plantu »). - Si le nom du dessin et le nom du dessinateur n'apparaissent pas clairement, il faut utiliser le titre du journal « Dessin du Monde », par exemple. Le nom du dessinateur doit toujours être utilisé pour « auteur et signataire ».	
BD (plusieurs vignettes) <i>voir aussi n°38 – « Dessins »</i>		39
Découpe	<u>Article normal</u>	
XML	Le titre doit correspondre au titre de la BD, par exemple : « Garfield ». Le nom du dessinateur doit toujours être repris comme « auteur » et « signature ».	
Graphiques / Cartes		40
Découpe	<u>Article normal</u> Doit être associé à l'article correspondant.	
Photo isolée		41
Découpe	<u>Article normal</u> Compte pour un article. Attention : Une photo illustrant un article doit être associée à l'article correspondant.	
XML	Si aucun titre ne figure au-dessus de l'image, utiliser les cinq premiers mots de la légende comme titre.	
Crédit photographique		42
Description	Il comprend les photographes, le copyright et les agences.	
Découpe	<u>S'assurer qu'il figure bien dans l'article découpé (voir exemple)</u> Pour les magazines, il convient de s'assurer que le crédit photographique de la photo de couverture est repris (information se trouvant généralement à l'intérieur du magazine)	

TITRE / SIGNATURE / AUTEUR

Article sans titre		43
Découpe	Article normal	
XML	Utiliser les cinq premiers mots du texte comme titre.	
Signature – Reportage réalisé par ... / Sous la direction de ... / Propos recueillis par...		44
Description	<i>Voir exemple</i>	
XML	Utiliser le nom du journaliste comme « signature » et « auteur ».	
Signature – Collectif / Agences de presse		45
Description	C'est le cas lorsqu'un terme comme « Message collectif des journalistes » apparaît, ou lorsque la source de l'article n'est autre qu'une agence de presse comme « Reuters ».	
XML	Faire apparaître le terme en question à la fois comme « signature » et « auteur ».	
Signature – multiples		46
XML	Chaque nom doit être séparé par un point virgule.	
Relance		47
Description	Texte en gras et en grands caractères au sein du texte, qui sert d'intertitre.	
XML	Inclure la relance dans le corps du texte de l'article, mais le placer <u>à la fin</u> du corps du texte.	
Adresses Email		48
XML	Compter comme du texte dans le corps de l'article. Ne pas inclure ces adresses dans le champ « signature ».	
Liens / Références		49
Description	Les articles comportent souvent des références à d'autres articles dans lesquels le sujet est plus largement abordé.	
Découpe	Ce « lien » doit être inclus dans l'article découpé.	
XML	Ce « lien » vers un autre article ne doit pas figurer dans le XML.	

PUBLICITÉ

Publicités		50
Description	Cela comprend également les bons cadeaux, les bons de réduction, etc.	
Découpe	<u>Ne pas inclure</u>	

Publi-communiqués		51
Description	Cela ne concerne que les articles où le terme « Communiqué » ou « Publicité » apparaît de façon explicite. <i>Voir exemple</i>	
Découpe	<u>Article normal</u> Le terme « Publi-communiqué » ou « communiqué », tel qu'il apparaît dans la publication, doit figurer sur l'article PDF	
XML	Le terme « Communiqué » ou « Publicité » doit être utilisé comme sous-titre	

Publireportage		52
Découpe	<u>Article normal</u> Le terme « publiereportage », tel qu'il apparaît dans la publication, doit figurer sur l'article PDF	
XML	Le terme « publiereportage » doit être utilisé comme sous-titre	

Publicités maison		53
Description	Il s'agit de publicités qui font la promotion de l'éditeur, de ses produits, ou des services qu'il propose, ou d'opérations publicitaires conjointes entre la publication et un annonceur.	
Découpe	<u>Article normal</u>	

Offres promotionnelles		54
Découpe	<u>Ne pas inclure</u>	